



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

## Teknisk meddelelse om:

### Betjening og opbevaring af HeartSine samaritan® PAD og Pad/Ped Pakker ved den rette temperatur.

#### Kære kunde

Vi vil gerne understrege vigtigheden af at opbevare og betjene HeartSine samaritan® PAD og tilhørende Pad/Ped Pakker ved de korrekte temperaturer, som vist nedenfor. Bemærk venligst, at disse informationer også findes i de relevante brugervejledninger.

#### For HeartSine samaritan® PAD anordninger med serienumre der begynder med 04, 05, 06, 07:

##### Standby-temperatur:

samaritan® PAD bør opbevares ved en temperatur på mellem 10 og 50 °C (50 til 122 °F).

HeartSine anbefaler, at anordningen om muligt opbevares ved behagelig stuetemperatur, da det vil sikre bedste ydeevne for både samaritan® PAD og Pad-Pak.

##### Anvendelsestemperatur:

Hvis samaritan® PAD er blevet opbevaret i henhold til Standby-forhold (ovenfor) i mindst 24 timer, kan den bruges ved udkald, hvor lufttemperaturen er mellem 0 og 50 °C (32 til 122 °F). I denne situation kan den bruges med sikkerhed ved de lavere temperaturer i en periode på op til 1 time efter, den er blevet udsat for den lavere temperatur.

##### Forsendelses- og transporttemperatur:

samaritan® PAD kan opbevares midlertidigt ved et interval på -10 til 50 °C (14 til 122 °F) i op til to dage.

Hvis man formoder, at samaritan® PAD er blevet opbevaret under 10 °C (50 °F), skal den sættes tilbage i en lufttemperatur på mellem 10 og 50 °C (50 til 122 °F) i en periode på mindst 24 timer, inden anordningen kan betragtes som klar til brug.

Langtidsopbevaring uden for temperaturintervallet på 10 til 50 °C kan påvirke anordningens ydeevne negativt.

#### **Bemærk: Når man overvejer en placering, skal man undgå at udsætte samaritan® PAD for ekstrem fugtighed, støv eller ekstreme temperaturer.**

Vi vil også gerne gøre opmærksom på følgende informationer ang. HeartSine samaritan® PAD anordninger med serienumre, der begynder med 04, 05, 06, 07:

Hvis samaritan® PAD under betjeningen giver følgende anvisning: "Advarsel lav batterispænding", og der er mistanke om, at anordningen har været udsat for kolde omgivelser (under 10 °C eller 50 °F), er den muligvis stadig i stand til at fungere korrekt og sikkert, afhængigt af nedenstående anbefalede opbevarings- og betjeningstemperaturer:

#### **Bemærk: Når den udtalte anvisning "lavt batterispænding" afspilles, holder den grønne statusindikator op med at blinke.**

Hvis samaritan® PAD stilles tilbage i det anbefalede temperaturinterval til opbevaring (10 til 50 °C eller 50 til 122 °F), og der så tændes for den næste gang, enten manuelt eller ved automatisk selvtest, vil det grønne LED begynde at blinke igen, hvilket viser, at selvtesten gik godt.

Advarslen gælder ikke for lave temperaturer, hvis statusindikatoren ikke begynder med at blinke grønt, eller hvis den udtalte anvisning: "Advarsel lav batterispænding" fortsætter. I dette tilfælde skal man straks kontakte den godkendte HeartSine forhandler eller HeartSine Technologies' tekniske support.

Hvis samaritan® PAD bruges ved nødudkald, og man hører "Advarsel lav batterispænding", skal man fortsætte med livredning defibrillationsterapi med anordningen.

samaritan® PAD kan være i stand til at levere normalt op til ti defibrillationschok, efter anvisningen "Advarsel lav batterispænding" høres.

#### **Bemærk: Så længe samaritan® PAD fortsat virker, vil den levere sikker og passende terapi.**

Hvis man har en reserve Pad-Pak™ (batteri og elektrodepatron), skal man være klar til at udskifte Pad-Pak™ batteriet.

I kolde omgivelser skal man sørge for, at disse reserve Pad-Pak™ opbevares i henhold til anbefalingerne beskrevet ovenfor, indtil de skal bruges.



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world



**For HeartSine samaritan® PAD anordninger med serienumre der begynder med 08A og 09A:**

**Standby-temperatur:**

samaritan® PAD bør opbevares ved en temperatur på mellem 0 og 32 °C (50 til 122 °F).

HeartSine anbefaler, at anordningen om muligt opbevares ved behagelig stuetemperatur, da det vil sikre bedste ydeevne for både samaritan® PAD og Pad-Pak™.

**Anvendelsestemperatur:**

Hvis samaritan® PAD er blevet opbevaret i henhold til Standby-forhold (ovenfor) i mindst 24 timer, kan den bruges ved udkald, hvor lufttemperaturen er mellem 0 og 50 °C (32 til 122 °F). I denne situation kan den bruges med sikkerhed ved de lavere temperaturer i en periode på op til 1 time efter, den er blevet udsat for den lavere temperatur.

**Forsendelses- og transporttemperatur:**

samaritan® PAD kan opbevares midlertidigt ved et interval på -10 og 50 °C (14 til 122 °F) i op til to dage. Hvis man formoder, at samaritan® PAD er blevet opbevaret under 0 °C (32 °F), skal den sættes tilbage i en lufttemperatur på mellem 0 og 50 °C (32 til 122 °F) i en periode på mindst 24 timer, inden anordningen kan betragtes som klar til brug. Langtidsopbevaring uden for temperaturintervallet på 0 til 50 °C (32 til 122 °F) kan påvirke anordningens ydeevne negativt.

**Bemærk: Når man overvejer en placering, skal man undgå at udsætte samaritan® PAD for ekstrem fugtighed, støv eller ekstreme temperaturer.**

Vi vil også gerne gøre opmærksom på følgende informationer ang. HeartSine samaritan® PAD anordninger med serienumre, der begynder med 08A eller 09A:

Hvis samaritan® PAD under betjeningen giver følgende anvisning: "Advarsel lav batterispænding", og der er mistanke om, at anordningen har været udsat for kolde omgivelser (under 0° eller 32 °F), er den muligvis stadig i stand til at fungere korrekt og sikkert, afhængig af nedenstående anbefalede opbevarings- og betjeningstemperaturer:

**Bemærk: Når den udtalte anvisning "lavt batterispænding" afspilles, begynder statusindikatoren at blinke rødt.**

Hvis samaritan® PAD stilles tilbage i det anbefalede temperaturinterval til opbevaring (0 til 50 °C eller 32 til 122 °F), og der så tændes for den næste gang, enten manuelt eller ved automatisk selvtest, vil det blinkende røde LED være skiftet til grønt, hvilket viser, at selvtesten gik godt.

Advarslen gælder ikke for lave temperaturer, hvis statusindikatoren fortsætter med at blinke rødt, eller hvis den udtalte anvisning: "Advarsel lav batterispænding" fortsætter. I dette tilfælde skal man straks kontakte den godkendte HeartSine forhandler eller HeartSine Technologies' tekniske support.

Hvis samaritan® PAD bruges ved nødudkald, og man hører "Advarsel lav batterispænding", skal man fortsætte med livredning defibrillationsterapi med anordningen.

samaritan® PAD kan være i stand til at levere normalt op til ti defibrillationschok, efter anvisningen "Advarsel lav batterispænding" høres.

**Bemærk: Så længe samaritan® PAD fortsat virker, vil den levere sikker og passende terapi.**

Hvis man har en reserve Pad-Pak™ (batteri og elektrodepatron), skal man være klar til at udskifte Pad-Pak™ batteriet.

I kolde omgivelser skal man sørge for, at disse reserve Pad-Pak™ opbevares i henhold til anbefalingerne beskrevet ovenfor, indtil de skal bruges.

Danish H009-013-015-0